FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

193 — 36

Province de Québec — District No. 193 — S. District No. 31 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} St Joseph de Lepage — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 3407. — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Adjuton Bagné — Juin 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					Specify sex	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Name where person is employed, as "Jim Farr", "Smith Bros.", "Jones & Co.", "Grand Trunk Railway Co.", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University.	Blind.	
Dwellings numérotés dans l'ordre des visites.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, comme "Jean Farr", "Smith Frères", "Fabrique de chaussures", "Jones & Cie", "Grand Trunk Railway Co.", "Pharmacie", etc.	Nombre de semaines durant un emploi régulier.	Nombre de semaines durant un emploi autre que celui mentionné à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'ouvrage.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Aveugle.	
Lieu. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dubé Ambroise	St Joseph	M	Fils	C	Juillet	1909	1	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																							
2	26	30 Gauthier Johnny	" "	"	C. Hefe	M	Novembre	1834	27	Qué			Anglais	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
3		Dame Marianne	" "	F	Epouse	M	Septembre	1842	19	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Aucun																						
4		Gauthier Gerard	" "	M	Fils	C	Septembre	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
5		Idel Alexandre	" "	M	Père	V	Mars	1834	77	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Rentier																						
6	29	31 Roos Edouard	" "	M	Chef	M	Janvier	1873	38	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur	Aucun																					
7		Dame Elmire	" "	F	Epouse	M	Novembre	1876	35	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Aucun																						
8		Roos Elmire	" "	F	fille	C	Septembre	1897	14	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
9		" Alphonse	" "	M	fils	C	Décembre	1894	17	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
10		" Georgiana	" "	F	fille	C	Janvier	1899	12	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	ecolière																						
11		" Rose	" "	F	fille	C	Mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
12		Leblanc Marianne	" "	F	Niece	C	Juillet	1900	1	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
13	30	32 Dumais Joseph	" "	M	Chef	M	Novembre	1869	22	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
14		Coté Constance	" "	M	Epouse	M	Juin	1871	20	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
15	31	32 Morgan Pierre	" "	M	Chef	M	Janvier	1881	30	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Journalier																						
16		Robichaud Raymond	" "	M	Epouse	M	Janvier	1871	42	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
17		Hanson Clara	" "	F	Seule	V	Juin	1862	62	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
18		" Rose	" "	F	fille	C	Mai	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
19		" Homer	" "	M	fils	C	Juillet	1904	1	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
20		" Delphis	" "	M	fils	C	Juillet	1905	6	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
21		" Alice	" "	F	fille	C	Mai	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
22		" Mildred	" "	F	fille	C	Mars	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
23		" Fortunat	" "	M	fils	C	Octobre	1910	1/12	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
24	31	34 Bonsant Edouard	" "	M	Chef	M	Octobre	1867	44	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
25		Perkins Blanche	" "	F	Epouse	M	Novembre	1870	40	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Aucun																						
26		Renaud Emile	" "	M	fils	C	Janvier	1897	14	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
27		" Céline	" "	F	fille	C	Janvier	1899	12	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
28		" Orlandeau	" "	M	fils	C	Juin	1901	10	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
29		" J Baptiste	" "	M	fils	C	Janvier	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
30		" Norma	" "	F	fille	C	Juillet	1905	4	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
31		" Albert	" "	M	fils	C	Juin	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
32	32	35 Archibald B Stella	" "	M	Chef	M	Mars	1878	27	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
33		Champlain Mary	" "	F	Epouse	M	Juin	1887	24	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
34		Archibald J Baptiste	" "	M	fils	C	Juillet	1905	4	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
35		" Lucie	" "	F	fille	C	Juillet	1910	11/12	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
36		" Lapierre	" "	M	fils	C	Janvier	1911	11/12	Québec			Français	Canadien	Cathe R.																						
37	33	36 Gentil Albert	" "	M	Chef	M	Juillet	1880	30	Québec			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
38		Blanc Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Novembre	1879	32	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Ménagère																						
39		Gentil Joseph	" "	M	fils	C	Juillet	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
40	34	37 Gauvin Alphonse	" "	M	Chef	M	Octobre	1872	37	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						
41		Tremblay Rose	" "	F	Epouse	M	Novembre	1877	34	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Aucun																						
42		Tremblay Rose	" "	F	fille	C	Juillet	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
43		" Cesaire	" "	M	fils	C	Octobre	1901	11	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
44		" Elisé	" "	M	fils	C	Novembre	1903	10	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
45		" Delia	" "	F	fille	C	Août	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
46		" J Baptiste	" "	M	fils	C	Janvier	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
47		" Albert	" "	M	fils	C	Juillet	1910	11/12	Qué			Français	Canadien	Cathe R.																						
48		" Emmanuel	" "	M	Fils	V	Février	1833	73	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Rentier																						
49		Dubé Marguerite	" "	F	Belle Mère	V	Novembre	1832	57	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Ménagère																						
50	35	38 Lindsay Annie	" "	M	Chef	M	Septembre	1863	47	Qué			Français	Canadien	Cathe R.	Cultivateur																						